联合国

S/PV.5915

安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五九一五次会议

2008 年 6 月 18 日星期三上午 10 时 15 分举行
纽约

主席：	哈利勒扎德先生	（美利坚合众国）
成员：	比利时	格罗斯先生
	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	刘振民先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	尤里察先生
	法国	里佩尔先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	斯帕塔福拉先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	越南	黎良明先生

议程项目

安全理事会访问团

安全理事会非洲访问团（2008 年 5 月 31 日至 6 月 10 日）通报情况

08-38933 (C)

上午 10 时 15 分开会。

通过议程

议程通过。

安全理事会访问团

安全理事会赴非洲访问团（2008 年 5 月 31 日至 6 月 10 日）汇报情况

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会今天是根据安理会先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安理会将听取率领安全理事会代表团访问非洲的四位大使汇报情况：南非常驻代表杜米萨尼·库马洛先生阁下和联合王国常驻代表约翰·索沃斯爵士先生阁下联合率团就索马里局势访问吉布提，并访问苏丹；法国常驻代表让·莫里斯·里佩尔先生阁下率团访问乍得和刚果民主共和国；布基那法索常驻代表米歇尔·卡凡多先生阁下率团访问科特迪瓦。

我欢迎参加安理会赴非洲访问团的安理会成员和秘书处工作人员的归来。

我先请库马洛大使，然后再请索沃斯爵士以安全理事会索马里访问团联合团长的身份发言。

库马洛先生（南非）（以英语发言）：我谨汇报安全理事会代表团出访处理索马里和苏丹问题的情况。主席先生，正如你所指出的我有幸与我的同事、联合王国常驻代表一起共同领导了安理会访问团这部分工作。

首先介绍我本人对此次索马里之行的结论。安理会代表团的访问为索马里人民提供了一次难得的机会：他们能够向长期审议索马里问题的安全理事会成员阐述他们自己的意见。

我们在吉布提与索马里各方会晤，因为过渡联邦政府正在那里与索马里各反对派，包括一个叫做“索马里再解放联盟”的组织举行会谈，努力商定一项解决困扰该国长达 18 年的困难的办法。

吉布提会晤开始时，吉布提总理的光临使我们感到荣幸。他代表吉布提政府和人民欢迎安全理事会代表团前来该国参加这些会议。关于索马里会晤，我们首先会晤了索马里联邦过渡政府总统，他向我们强调，他愿意设法解决该国所面临的困难。索马里总统十分明确地表示，他所领导的政府愿意与索马里所有各方进行对话并达成协议。

随后，我们会晤了一个非洲联盟代表团，他们同时代表由非洲联盟和平与安全专员率领的非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）。他们还告诉我们，他们致力于协助索马里人民摆脱目前的处境。

在与反对派代表和其他方面会晤之后，有一点变得十分清楚，即索马里的首要问题是实现国内安全，并启动一个能够推动局势向前发展的政治进程。但他们表示，反对派的问题核心是埃塞俄比亚军队的存在。当然，邀请埃塞俄比亚军队进入索马里的过渡联邦政府总统非常明确地表示，埃塞俄比亚军队正发挥着维持索马里安全的重要作用。

不过，政府和反对派双方均预见，在今后某个时候，当索马里国内安全局势改善之后，这些军队将会撤离。争论的焦点是，埃塞俄比亚军队是应该在索马里安全局势稳定之前撤离、还是在各方之间达成了政治协议并建立了安全之后撤离。这方面，政府的态度十分坚定，即各方之间必须首先达成一项政治协定，以免出现真空。反对派和与我们会晤的民间社会代表则坚持相反意见。

但好消息是，结果，我们在离开后获悉，双方已经达成协议。他们认识到，他们首先必须在索马里境内构建一个有保障的安全环境，以便所有其他外国军队能够撤离该国。与我们会谈的所有人，不论是索马里再解放联盟、民间社会，还是乃至联合国国家工作队的承诺，给我们留下深刻的印象。他们都希望索马里处于一个与以往任何时候都不同的阶段，因为多数

派别似乎都愿意寻求政治办法来摆脱他们目前的处境。

我们同国家工作队举行了会谈，使我们对索马里面临的其他一些十分紧迫的问题有了深刻的了解。比如，国家工作队告诉我们，索马里先令已经崩溃，这对经济产生了非常不良的影响。此外，三年干旱和全球粮食危机对索马里人民当然不是什么好事，反而加重了人道主义局势。当然，缺乏安全，就连人道主义工作人员也没有安全，也是索马里人民面临的一个紧急问题。

然而，总的来说，人们认识到索马里的出路是，首先要开展有尽可能多团体和党派参与的政治进程，从而使安全局势能够好转。一旦安全形势好转，他们认为，他们的境遇和生计也将改善。

我们离开吉布提时深受鼓舞，相信政府和民间社会以及那里的反对党代表团将找到摆脱这种两难处境的办法。事实上，在我们离开吉布提之后，有报道称他们已经达成了协议。当然，并非所有的索马里政党和团体加入了该协议，因此，那些没有参与协议的人对协议进行了批评。但有一件事不容否认：看来有索马里众多政党和团体希望和平，摆脱这种局势，这还是第一次。

因此，我们在监测索马里局势，并期待着收到秘书长特别代表艾乌尔德-阿卜杜拉先生的进一步报告和最新情况介绍。他是我们这些会议的主持人。我们还期待着看到局势是否会继续。

安全理事会重申了决议所载的意图，即索马里的安全局势如得到改善，如各方就政治协议达成一致，而且一旦有迹象表明实地局势好转，安全理事会就将考虑成立一个特派团，接手联合国索马里行动（联索行动）的工作。

我想这是索马里人民一直在坚持的一个非常令人鼓舞的目标，我想他们开过的会的确表明，他们致力于该目标。

最后，没有那些不知名的人协助我们做这一切，没有秘书处、安全人员、国家工作队以及其他在实地的人员，便不可能举行这些会议。他们始终让这些行程成为可能。最后，我要向他们表示敬意，我要说没有他们的协助，我们的工作就无法做得象我们想做的那样好。

我相信，法国常驻代表发言时还将提到出乎我们意料而参与我们行程的其他人员。比如，在我们遇到一些后勤问题时，卢旺达政府给予了我们帮助。我提到这个只是想感谢在极困难的形势下在整个非洲大陆为联合国效力的所有男女，以及所有协助我们的人和所有协助我们的政府。对他们，我愿说，我们赞赏他们的努力。

主席（*以英语发言*）：我现在请联合王国大使约翰·索沃斯爵士发言。

索沃斯爵士（联合王国）（*以英语发言*）：主席先生，我想我是最后一个祝贺你担任主席的人了。迄今为止，在你担任主席期间，开展了非常有效的工作，我们期待着今后两周能够下出更多金蛋。

在我就索马里问题继续发言之前，我愿谈谈最近派出的这个代表团对安全理事会工作的现实意义。我们安理会将一半多的时间用于处理非洲问题，我们继续在那里取得一些不凡进展，但我们的工作也遭受到持续的常常是严重的挫折。

我们在非洲部署了约 6 万名联合国维持和平人员。安理会努力为那里的各种冲突指明道路。我们也努力建设和平，推进冲突后重建，并处理人道主义局势。我认为，我们今年迄今为止通过的决议和发表的主席声明一半多是关于非洲问题的。因此，绝对正确的做法是，安全理事会应指出派团去非洲的重要性，这样我们才能第一手地看到我们面对的局势。

我的好友和同事库马洛大使就我们对索马里问题的讨论作了透彻的报告。我要对他的话作一些补充。我们在吉布提时，过渡联邦政府与重新解放索马里联盟的第二轮谈判在秘书长特别代表艾哈乌尔德-

阿卜杜拉先生的出色主持下刚刚开始。和库马洛大使一样，我想我们大家都对双方 6 月 9 日草签的协议感到鼓舞，协议要求它们在索马里停止敌对行动，促进和平环境。我们就此向双方表示祝贺，我们希望这将是朝着重建索马里稳定以及法律和秩序所迈进的重大一步。

人们很难无视索马里有一长串和平协议都归于失败的情况，但我们安理会必须竭力防止该协议成为那其中的一个。

代表团还感到鼓舞的是，听到了艾哈迈德总统和谢赫沙里夫两人亲自承诺致力于索马里的和平、和解与民主，致力于捍卫人权和人道主义法，为向有需要的数百万索马里人提供人道救济提供便利。这种承诺非常重要，因为索马里境内流离失所现象日益频繁，冲突在持续，存在社会动乱和粮食危机。安理会成员特别指出需要防止一切基于性别的暴力。

我想安理会现在需要侧重于三个主要问题。第一，我们如何能够以最佳方式支持乌尔德-阿卜杜拉先生努力提供实际援助和取得更多政治进展；第二，我们如何能够以最佳方式支持过渡联邦政府与重新解放索马里联盟草签的协议；第三，可能是最困难的一个，我们安理会如何能够视索马里政治进程的持续进展以及实地安全局势的改善情况，加强在索马里当地的国际安全存在。

和我的同事库马洛大使一样，我愿赞扬所有在实地为联合国工作的人，赞扬吉布提政府担任这些关键谈判的东道国并接待我们的访问。

安理会代表团在吉布提开会之后前往了苏丹。我愿就此作初步报告，我想库马洛大使会在我发言后发表一些补充意见。我们在两个国家是共同领队，我们合作得极富成效。我对合作感到愉快，并从他的智慧和经验中获益良多。

在苏丹，我们首先去了朱巴，与萨尔瓦·基尔副总统进行了交谈，接着去了喀土穆，会晤了巴希尔总统和联盟内两个主要政党——苏丹人民解放运动（苏人解）和全国大会党（全国大）——的代表。最后，我们去了达尔富尔。讨论侧重于联合国参与的两个关键问题，即《北南协议》——《全面和平协议》——和达尔富尔。

《全面和平协议》仍然是苏丹和平的基石。安理会是在阿卜耶伊市发生冲突之后不久到达朱巴的。冲突导致全城百姓逃离。萨尔瓦·基尔副总统和巴希尔总统都向安理会保证，他们两人仍都致力于和平。在我们看来，两人都不愿再打仗，不过，战争并非总是策划和蓄谋的结果。

《全面和平协议》是脆弱的，安理会离开时深信，我们必须竭尽所能地支持双方执行协议。安理会成员欢迎各方所作的保证，即允许联合国苏丹特派团（联苏特派团）不受限制地进出阿卜耶伊，苏丹部队撤离该城。

我们离开时，双方正讨论组建一支新的联合一体化部队，负责安全事务。我们离开后不久即得知，苏人解和全国大已同意将此问题提交给独立的国际法庭。此事态值得欢迎。

通过此行，我们深信，联苏特派团有必要做更多的事情来支持《全面和平协议》，特别是为 2009 年的选举和 2011 年的全民投票提供实际支持，改进两个党派之间的安全安排。最迫切的一点是，在阿卜耶伊，情况显示联苏特派团可以做更多的事情，而且为了促进稳定并保护平民，它应当更积极地对待其所担负的任务。

关于达尔富尔问题，安理会讨论的侧重点是需要取得进展以解决危机的四个方面。首先，在维持和平方面，巴希尔总统向安理会保证，苏丹将采取必要步骤，便利全面部署非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动），包括改善后勤安排，例如简化海关和签证程序。这是迫切需要而且各方也欢迎的。

巴希尔总统还同意改善达尔富尔地区的道路和空中运输基础设施，包括使联合国能够帮助提升机场

吞吐能力，并使联合国每天二十四小时都能够使用机场。此外还商定更好地为货品、物资和装备穿越苏丹运往达尔富尔提供便利，包括为所有此类运输提供安全保障。我们希望秘书处现在立即着手处理这些事项。

安理会向总统顾问纳菲·阿里·纳菲博士提供了一份清单，其中说明了达尔富尔混合行动在哪些方面需要得到帮助。安理会成员欢迎巴希尔总统同意在埃及和埃塞俄比亚军队抵达后立即接纳尼泊尔和泰国军队。我希望秘书处很快能够向安理会提供有关的具体日期。

需要取得进展的第二个方面是政治方面。无论达尔富尔混合行动的资源多么充足，只有首先建立了可供维持的和平，它才能作为维持和平行动成功地开展工作。有必要按照巴希尔总统本人所要求的那样，立即任命一位首席调解人。我们希望，首席调解人能够领导联合国和非洲联盟关于达尔富尔问题的努力。巴希尔总统正确地强调指出，一些反叛团体没有参与新的政治进程。我们呼吁所有各团体都参与新的政治进程。

巴希尔总统指控乍得政府为某些反叛团体提供支持。安理会向巴希尔总统强调了安理会 5 月 13 日的声明（S/PRST/2008/15），并强调它谴责正义与平等运动对乌姆杜尔曼的攻击。然而，如果没有苏丹与乍得之间的和平与谅解，就不可能在达尔富尔实现和平。两国领导人落实达喀尔协议至关重要。

第三是人道主义方面。安理会成员亲眼看到了一个境内流离失所者营地，即 Zam-Zam 营地的状况。我们同人道主义组织进行了会晤。境内流离失所者详细描述了金戈威德反叛分子和苏丹武装部队的攻击行为。他们还抱怨说，民兵的活动致使该营地的安全状况很差。粮食提供情况也很糟，导致世界粮食计划署将提供给境内流离失所者的口粮减少了一半，而且可能还要再减半。巴希尔总统说，政府仍致力于落实 2007 年 3 月与联合国签署的人道主义公报，但根据我们在实地了解到的情况，苏丹官员依旧在对人道主义救济设置障碍。安理会敦促巴希尔总统确保苏丹充分落实该公报，使解决实际问题的机制能够发挥效率和效力。

需要取得进展的最后一个方面是消除有罪不罚现象。安理会成员强调，他们希望苏丹政府按照第 1593（2005）号决议，与国际刑事法院（国际刑院）合作，包括逮捕和移交两名被告。遗憾的是，巴希尔总统告诉安理会说，苏丹不会与国际刑院合作。安理会其后通过本星期早些时候发表的主席声明（S/PRST/2008/21），重申苏丹需重新考虑其对待国际刑院的整体态度，建立一种合作模式，但是到目前为止，这种合作模式根本不存在。

总的来讲，我可以说，在部署达尔富尔混合行动方面已经取得一些进展，但仍有更多的工作要做。政治进程急需新的动力。人道主义和安全局势继续恶化。下个月，达尔富尔混合行动的任务期限将要结束，安理会将需要通过一项关于达尔富尔问题的新决议。安理会将需要非常审慎地考虑这个问题。安理会成员的非洲之行清楚表明，在那里尚未取得我们去年 7 月在通过第 1769（2007）号决议时预期将取得的进展。

苏丹的局势仍然是安理会面临的最艰难和最复杂的挑战之一。我们在《全面和平协议》方面以及在达尔富尔所取得的进展将给苏丹人民的生活带来影响，我们在这方面负有重大责任。

主席（*以英语发言*）：我现在请库马洛大使就访问团的苏丹之行作评论。

库马洛先生（南非）（*以英语发言*）：我的发言很简短，因为我完全同意索沃斯大使刚才所作的报告。不过，我想强调一个问题。我个人认为，安理会需要更多地重视非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）。我与一些人一样，对达尔富尔混合行动极度缺乏资源的状况感到非常震惊，我想这也许是我们亲临现场所致。当然，这完全是由于达尔富尔混合行动仍处于组建阶段。

但我想郑重指出，我们必须重视达尔富尔混合行动缺乏资源的问题。我想随便举两个例子。我们见到达尔富尔境内营地的人们时，他们告诉我们，他们在那里没有安全感，他们感到担心，他们可能会受到攻击，然而达尔富尔混合行动却没有达到所需的兵力，没有办法对这些人的恐惧作出实际回应，这种情况不免令人感到惭愧。这令人非常忧虑。人道主义救济人员也谈到，他们必须在非常困难的条件下，有时是在非常不安全的条件下，为那些营地和达尔富尔混合行动中的人们提供服务。他们还谈到了使他们得以开展工作的安全走廊。达尔富尔混合行动根本没有足够兵力，无法在这方面提供帮助。

我提到这一点是要指出，我认为，在我们今后处理这个问题时，安理会确实应该更多地关注达尔富尔混合行动、它的兵力、它开展行动的条件状况，以便帮助维持和平行动部的同事和达尔富尔混合行动中的那些极其勇敢地在实地工作的朋友们更好地开展工作。

主席（以英语发言）：我现在请率领安理会访问团前往乍得和刚果民主共和国访问的里佩尔大使发言。

里佩尔先生（法国）（以法语发言）：首先，我要代表访问团全体成员感谢秘书处、安全理事会工作人员和联合国安保部门，感谢他们在我们访问期间，在非常困难的工作和交通条件下提供了宝贵协助并做了大量的出色组织工作。

我还要指出，乍得和刚果民主共和国政府对访问团给予了非常热情的接待，提供了大力支持，而且对我们也非常透明。我也要感谢卢旺达政府：由于没有预计到的情况，访问团不得不延长逗留在戈马的时间，卢旺达政府提供了宝贵协助，使我们得以前往科特迪瓦，从而使我们的访问没有受到任何影响。我要感谢秘书长的两位特别代表——维克托·达席尔瓦·安热洛先生和艾伦·多斯先生，他们向我们提供了非常大的帮助。

我率领安理会访问团去了乍得东部——阿贝歇和戈兹贝达——以及恩贾梅纳。安理会访问团前往乍得东部非常重要，因为那里是安理会第 1778（2007）号决议授权部署的多层面力量的任务核心，而且也是因为访问团能够亲眼了解当地的情况以及那里的居民——无论是当地民众、乍得境内流离失所者还是来自达尔富尔的难民——仍然面临的威胁。最近的事件给难民、境内流离失所者和人道主义援助方都带来了影响，表明那里的局势极其不稳定。

在中乍特派团的有效支持下，特别是秘书长副特别代表里马·萨拉赫女士的有效支持下，安理会访问团于 6 月 6 日访问了 Djabal 难民营，随后访问了位于 Gouroukoun 的境内流离失所者营地。访问团访问了这些营地以及由国际社会和乍得人自己经营的其它设施，我们还与营地居民和人道主义工作人员进行了自由交谈。令人惊讶的是，更直接地从国际社会参与中受益的难民在某些方面享有比境内流失失所者更好的生活条件，而境内流离失所者又享有比当地人口更好的生活条件。不同寻常的是，在戈兹贝达地区的总人口激增的时候，这三类人之间一直维持着良好关系，尽管争夺饮水、木柴等资源的情况是不可避免的。我认为，在这方面重要的是要强调，正如第 1778（2007）号决议中所呼吁的那样，受影响地区的发展和重建努力是重要的。

Djabal 营地的难民向安理会成员描述了致使他们不得不逃离达尔富尔的情况和他们遭到的袭击。许多人说他们的村庄成为袭击的目标，包括最近的空中轰炸。

难民和境内流失失所者都告诉我们，营地内经常发生各种暴力行径，包括偷窃、招募儿童兵等等。安全理事会访问团会见的妇女团体抱怨说，性暴力事件很多。不过，我们会见的人都没有说，犯下此类暴力行径的武装民兵来自何方。他们都希望安全理事会采取行动改善该地区的安全。随着中乍特派团和欧洲联盟部队的兵力不断加强，它们将有可能更好地应对这一持续安全需要。戈兹贝达省长为我们提供了他的评

估，即来自苏丹的武装团体，特别是金戈威德民兵构成对这些人口的主要威胁。

在与非政府组织和国际人道主义组织举行的会议上，访问团听到，影响人道主义工作人员的暴力行为越来越多：今年年初以来，已有两人死亡，有 26 辆车辆被盗。人道主义援助工作人员一再呼吁改善道路安全，特别是在戈兹贝达地区营地与村庄之间的路线上的安全，但不希望使他们的车队军事化。

在这种情况下，安全理事会访问团向正开始部署的中乍特派团表示了鼓励，并向欧洲联盟部队表示了鼓励，根据第 1778（2007）号决议的授权，他们中约 3 000 人已在负责该地区的安全。我还注意到，欧洲联盟部队根据其任务规定，在最近的事件中保护了平民人口，包括那些 Djabal 营地中的平民人口和人道主义工作人员。

安全理事会访问团要求中乍特派团竭尽全力加快其部署，并尽快完全承担起其职责。我们感到鼓舞的是，对综合安全分遣队中 71 名乍得指挥官的培训已经完成，而对综合安全分遣队宪兵的培训即将开始。

访问团还注意到中乍特派团与欧洲联盟部队之间的良好关系和它们与乍得当局建立的非常好的合作。

遗憾的是，由于代比总统已前往利比亚，安全理事会代表团未能在恩贾梅纳与他会晤。代比总统提出在次日上午接见代表团，但由于代表团要会见卡比拉总统，而且整个日程会被拖延，因此这样做是不可能的。因此，安理会代表团受到优素福·萨利赫·阿巴斯总理的接见，在场的官员包括交通部长、外交事务国务秘书以及乍得为与国际社会进行联络而设立的机构、加强与国际部队的国家协调中心（CONAFIT）主任。安全理事会访问团重申安理会重视乍得的主权、独立和统一，并鼓励乍得政府继续坚持走政治对话的道路，同时尊重 2007 年 8 月 13 日协定规定的宪政框架。与此同时，我们鼓励乍得政府加强法治并促进和捍卫人权。与在喀士穆的做法一样，访问团呼吁乍得承诺与邻国开展对话，并敦促两国与武装团体保持距离。

最后，访问团回顾，安理会将认真研究秘书长将在 9 月提交的关于目前安排的前景和以维和行动接替欧洲联盟部队可能性的报告。

乍得总理欢迎国际社会所作的努力，并强调他的国家完全致力于与中乍特派团和欧洲联盟部队开展充分合作。他谴责了苏丹所起的作用，并指出乍得没有支持正义与平等运动对喀士穆进行的袭击，事实上乍得政府谴责了这一袭击。安全理事会访问团感到鼓舞的是，总理重申乍得决心在作为协调国的利比亚和刚果共和国的支持下，继续参与《达喀尔协定》确定的进程，两国的各位部长将于几天后前往布拉柴维尔。

安全理事会访问团对乍得的访问使它能够亲眼目睹达尔富尔冲突在乍得东部造成的后果，以及平民人口面临的威胁。我们认为，在一段时间以来乍得已成为非法武装团体袭击的目标，而这些袭击正在破坏该国的稳定和继续开展的人道主义行动的时候，安理会应当继续沿着其道路前进。正如安理会在一份主席声明中所做的那样，安理会应当重申对联合国特派团的支持。

我现在要谈一谈刚果民主共和国。访问开始时，我们在金沙萨与秘书长特别代表艾伦·多斯先生和他的副手罗斯·芒廷先生以及他们的主要同事举行了工作会谈。安全理事会访问团还与安托万·基赞加总理举行了会议，陪同的官员包括内政部国务部长和国防、外交以及两性平等问题各部部长。我们还与两个立法机构——国民大会和参议院的议长举行了会议，在座的有不同政治团体，包括反对党的代表。安全理事会访问团还会晤了约瑟夫·卡比拉总统。

在戈马，安全理事会访问团与北基伍省长举行了会谈，随后与马卢·马卢神父举行了工作午餐，他负责筹备地方选举，并且是阿玛尼安全、安抚、稳定和

重建方案的国家协调员，并与作为戈马进程主要监测机构的和平与安全问题联合技术委员会的成员进行了交谈。安全理事会访问团的部分成员随后访问了营地，而另外一组人在联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）的驻地会晤了民间社会代表，其中包括妇女联合会代表。

访问团的总体目标是表明安全理事会致力于为建设刚果民主共和国的和平与安全作贡献，特别是通过联刚特派团来这样做。

此次访问是在启动内罗毕进程和戈马进程后几个月进行的，安理会支持这些进程，包括以通过第1804（2008）决议的方式。我们对北基伍省的访问是在解放卢旺达民主力量于 6 月 4 日对一个境内流失失所者营地居民实施流血袭击之后进行的，因此该国东部局势是我们会议的主要议题。

我们欢迎 2007 年 11 月 9 日内罗毕联合公报以及今年 1 月戈马会议开创新的态势，前者为刚果民主共和国和卢旺达两国间积极合作打开了道路。我们回顾，安全理事会第 1804（2008）号决议要求在卢旺达东部活动的各武装团体、特别是解放卢旺达民主力量（卢民主力量）立即放下武器，参加自愿解除武装和遣返进程。我们鼓励政府在这方面的努力。访问团非常满意地注意到，刚果各政治行为体与安全理事会思路一致，以及他们对戈马和内罗毕进程的承诺。令我们感到鼓舞的是，刚果当局致力于改善与卢旺达和乌干达两国的关系。刚卢两国政府之间密切合作，目的在于恢复平民人口遭受上帝抵抗军袭击的边界地区的和平与安全。

我们在穆贡嘎二号营地以及与民间社会的讨论中注意到，不幸的是，这一态势还需要更多时间才能充分发挥作用。暴力仍在继续，尤其是对于妇女的性暴力。有罪不罚现象依然司空见惯。从这一角度来说，我们注意到，不幸的是，人们事实上依然寻求民兵保护，在国家缺席的情况下，人们往往寻求武装团体的保护，这反过来又维持种族分裂和歧视。从这一角度看，按照特别代表的说法，为了加强联刚特派团行动，必须加强特派团的能力，用以对付武装团体，尤其是搜集情报和实施突击任务的能力。拉近刚果国家和人民之间的距离似乎也很重要。稍后我再谈这一问题。

在人道主义局势方面，刚果民主共和国政府当局向我们表示，他们完全认识到局势的严重性。卡比拉总统也向安理会保证，他决心克服有罪不罚现象；他谈到刚果民主共和国与国际刑事法院堪称典范的协作。安理会欢迎卡比拉总统这方面的保证。政府、地方当局和平民人口均表示，他们赞赏联刚特派团所发挥的作用，并且如前所述，希望联刚特派团在遭袭时，作出更迅速的反应。

这也是我们坚持要求加强该国国内民主体制机构和反对派作用、实行权力下放和组织地方选举的原因。安全理事会访问团满意地注意到，在反对派地位、政党资金来源、司法、安全部门深入改革、以及权力下放等领域计划和正在进行的各项改革。刚果当局已声明，2009 年将举行地方选举。显然，我们坚持，除通过民主立法外，还须努力执行立法。我认为不妨回顾，过去四年，可以说刚果民主共和国经历了其 50 年来第一个真正民主阶段。

我们还注意到议会在我刚谈到的执行上述改革方面发挥的非常重要的作用。我们注意到，反对派正在一个在我们看来平静的政治气氛中充分发挥作用。访问团强调举行地方选举，完成 2006 年开始的选举过程的重要性，因为这对民主体制机构在刚果民主共和国牢牢扎根必不可少。访问团还强调，让刚果民主共和国人民分享和平红利的重要性，为此目的，须顺利完成实行善政和国家自然资源管理领域的必要改革。

我要重申，安理会感谢秘书长特别代表艾伦·多斯先生、副手罗斯·芒廷先生及其全体工作人员，他们正在非常困难的条件下，与刚果民主共和国人民一起努力。

就人员数量而言，联刚特派团继续是世界上规模最大的维和行动。联刚特派团将在保护刚果东部平民

人口方面继续发挥不可替代的作用，直到该国国家安全部队能够充分发挥其作用为止。同时，联刚特派团无意无限期驻扎刚果民主共和国。该国当局了解这一事实。因此必须促成内罗毕和戈马进程成功，加强民主体制机构，完成安全部门改革。我们认为，只有在这三方面取得进展，才能逐步缩小联刚特派团的编制。

最后我谨表示，我们对政府当局让刚果人民掌握自己命运的决心感到鼓舞。刚果各种政治力量充分认识到人民这方面的期望。在这种情况下，我们认为，安全理事会必须继续充分支持刚果民主共和国和联合国组织刚果民主共和国特派团。

主席（*以英语发言*）：我现在请安全理事会科特迪瓦访问团团长卡凡多大使发言。

卡凡多先生（布基纳法索）（*以法语发言*）：2008 年 6 月 9 日星期一，我有幸率领安理会访问团访问科特迪瓦。我首先感谢安全理事会成员对此次访问成功的宝贵贡献。

此次访问团的工作范围是经过安理会共同批准的，访问目的是要查明科特迪瓦政治各方贯彻执行《瓦加杜古政治协议》的进展情况，以期举行自由、透明、可信的总统选举。因此，访问团同科特迪瓦政治各主要方面、军方和行政当局、政治进程调解人、联合国系统代表、民间社会作用体、以及选举进程的技术执行公司进行了会谈。

我们还会见秘书长特别代表崔先生领导的联合国科特迪瓦行动（联科行动）的官员、科特迪瓦民间社会公约代表团、科特迪瓦共和人士联盟主席阿拉萨内·瓦塔拉先生、独立选举委员会主席伯格瑞·曼贝先生、科特迪瓦国防和安全部队与“新生力量”联合参谋长菲利普·芒古将军和 Soumaila Bakayoko 将军、“独角兽行动”司令员 Bruno Clément-Bollée 将军、国家统计研究所和萨基姆技术公司代表、以及以 Soumaila Bakayoko 将军为首的一个“新生力量”代表团、协调人特别代表布雷马·巴迪尼先生、以及共和国总统洛朗·巴博先生。

与共和国总统洛朗·巴博先生的会谈集中讨论和平进程中所关心的主要问题。巴博总统首先祝贺并感谢安全理事会关心科特迪瓦共和国的和平进程，并重申他对在 2008 年 11 月 30 日如期举行总统选举的承诺，尽管因为财力不足而存在困难。他感谢国际社会，特别是感谢秘书长特别代表和协调人特别代表，他对他们的工作非常满意。他感谢他们在科特迪瓦准备选举过程中，支持科特迪瓦体制机构的努力。他认为，应该向独立选举委员会、国家统计研究所和萨基姆技术公司强调，必须遵守 11 月 30 日的期限规定。

共和国总统表示，他已经履行就选举进程颁布法令和在 2008 年 5 月底之前向萨基姆技术公司支付首期款项，以便该公司能够开始运作的义务。他表示，技术执行公司现在应该加快选举准备工作。关于科特迪瓦政府已作出的财政牺牲，他表示希望，国际社会也能作出贡献。

巴博总统要求国际社会对参与选举进程的委员会和机构之多给予以理解。采取这种选择是为了让科特迪瓦各方对参加和平进程更有信心。总统认为，之所以选择此类协商一致做法，是因为他和他的政府高度重视选举登记工作的透明度。要想妥善举行选举，这非常重要。

代表团还向巴博总统提出了公营和私营媒体有责任在选举前后维护科特迪瓦的建设性政治气氛的问题。巴博总统表示，他计划敦促公营媒体特别是广播电视台在和平进程中发挥更大作用。代表团对此表示欢迎， 这符合反对派和民间社会的要求，换句话说，更公平地使用公营媒体。

巴博总统重申，他接受秘书长特别代表崔先生提出的五个核证标准，并鼓励崔先生在各利益攸关方中间发挥建设性作用，以确保根据时间表并在各方接受的标准基础上举行选举。这五项标准是：在整个进程中维持和平；所有利益攸关方参与；获得使用国有媒

体的机会；严格遵守选举名单公布前的各阶段；以及接受选举结果。我们的多数对话者强调，政府必须作出正式保证，确保这五项标准和相关的核证问题得到遵守。

在我们举行的其它会议和我们自己的意见基础上，我们得出了以下结论。关于政治局势，总体而言，代表团高兴地看到政局有了好转。科特迪瓦各方接受了《瓦加杜古政治协议》，选举筹备工作进度加快。当然，过去几个月中，在遵守《瓦加杜古政治协议》制定的时间表方面取得了重大进展，首先是就第一轮总统选举日期达成了共识，即定为 2008 年 11 月 30 日。另外，巴博总统签署了与选举进程有关的一些法令，包括 5 月 15 日完成流动法院听证，以及 5 月中旬正式启动重编丢失或被毁损的选民登记名单的工作。选举登记应于 2008 年 7 月 1 日开始，临时名单应不晚于 8 月 31 日公布，然后是 2008 年 11 月 15 日正式公布最终名单。

安全理事会代表团重申，它对各政党今年 4 月通过行为守则感到满意，并要求它们履行承诺，确保选举自由、公开、公平和透明。

关于选举进程的包容性，民间社会代表建议举办全民共识日，审议与选举进程有关的问题，特别是让民间社会参与监测工作，并研究科特迪瓦危机的一些基本起因，这些起因在《瓦加杜古政治协议》中没有提到，但对该国长期稳定非常重要，即土地所有权和民族和解。

独立选举委员会主席提出了选举期间民间社会的行为守则，并向代表团保证，他打算在今后几周与民间社会开展对话。

安全局势方面取得的进展更为有限。安全理事会特别注意到，科特迪瓦国防保安部队完成了进驻营地工作，并在新生力量部队控制下的地区启动了这一进程。我们的对话者指出了自安全理事会 2007 年派上一个代表团访问科特迪瓦以来所取得的进一步进展，包括取消信任区、逐步取消蓝线沿线的观察哨所，以及在全国重建国家管理机构。他们还表示，各方现在都能够在全国自由行动，开展选举运动，以及提高公众对和平进程的认识。

独立选举委员会在反对派、“新生力量”和民间社会的支持下，要求加强其工作人员和候选人的安全，在选民登记、选举运动和选举本身期间为选民提供更大的行动自由。

关于联合国的作用，代表团注意到在独立选举委员会的领导下，在联科行动和调解人特别代表的帮助下，在筹备选举方面取得了政治和技术上的进展。

代表团注意到，政府通过了若干关于选举进程的重要法令。然而，阐明选民身份查验和登记办法以及 SAGEM 和国家统计所各自作用的法令尚未生效。不过，独立选举委员会主席指出，双方已就这些问题达成协议，而且正如我先前所说，选民身份查验和登记应不晚于 7 月 1 日开始。

关于后勤筹备工作，独立选举委员会表示，其全国 415 个地方分支办事处的 80％已设立。不过，代表团注意到选举委员会、反对派、“新生力量” 和民间社会就选举资金不足一事所表达的关切。资金缺口为 1 500 万美元，目前仍缺乏这笔资金。

还是关于选举进程，“新生力量”、民间社会和反对派强调，中立部队在保证选举进程安全方面发挥着非常重要的作用，原因是在解散民兵和解除原战斗人员武装方面进展甚微。在这方面，秘书长特别代表、联科行动部队指挥官和独角兽行动指挥官告知安全理事会代表团，科特迪瓦国防保安部队、“新生力量”、统一指挥中心及中立部队领导人正与一些邻国的国防和安全部队合作，为选举进程拟定安全计划。

解除武装、复员和重返社会进程没有取得很多进展，特别是就“新生力量”而言。共和人士联盟和民间社会敦促安全理事会保持制裁制度和武器禁运，直至和平进程变得不可逆转，以及解除武装、复员和重返社会、解散民兵和统一军队等重大活动结束为止。

所有对话者都要求安全理事会将联科行动和独角兽行动部队兵力保持在当前水平，直至举行选举为止。

在这方面，芒古将军和巴卡约科将军都强调，尽管存在“新生力量”所经历的各种限制，但是前战斗人员进驻营地和收缴武器的工作仍得以持续。调解人特别代表巴迪尼先生告诉访问团说，他希望进驻营地工作会按计划在未来五个月内结束。

两位将军还描述了统一指挥中心在监督诸如解除武装、复员和重返社会以及解散民兵和统一军队等重要活动方面取得的进展。他们向访问团保证，科特迪瓦部队有能力在中立部队的坚定支持下保障选举安全。

访问团注意到，科特迪瓦在尊重人权方面取得了进展，尽管据民间社会代表说，该国继续存在基于性别的性暴力倾向。关于社会经济和人道主义状况，与访问团对话的所有人都指出了世界粮食危机和其他社会经济危机构成的威胁。他们强调说，在科特迪瓦中部、北部和西部，人道主义局势一直不稳定，他们要求安全理事会访问团敦促各捐助者为科特迪瓦提供更多的财政援助。

关于我已提到过的联合国在选举过程中的作用，安全理事会访问团毫无保留地重申，它全力支持秘书长特别代表在认证选举进程方面发挥作用。

在这些多方讨论之后，安全理事会重申它全力支持《瓦加杜古政治协议》框架内的政治进程，并鼓励科特迪瓦所有各方尊重业已确定的举行具有公信力的自由和透明选举的时间表。

我们可以认为，对科特迪瓦的访问是卓有成效的。在结束此次访问之后，我谨代表访问团全体成员向参与执行《瓦加杜古政治协议》的各政治行为体表示感谢，感谢他们在所有各级提供的合作以及它们的谅解。我尤其要感谢秘书长特别代表崔英镇先生，以及协调人特别代表布雷马·巴迪尼先生，他们一直在开展大量而且非常艰难的工作，力求通过在科特迪瓦举行具有公信力和透明的选举来摆脱目前的危机。

我还要感谢随同我们访问的所有秘书处工作人员为访问团提供的后勤支持以及他们为访问团提供的日常协助。

最后，我要感谢卢旺达政府通过它的特别代表——他现在就坐在这里——使我们能够从基加利安全前往戈马，否则我们当然无法完成访问团在科特迪瓦的任务。

主席（以英语发言）：我谨代表安理会表示赞赏参加访问团的所有安全理事会成员和秘书处工作人员。访问团在库马洛、索沃斯、里佩尔和卡凡多大使的干练领导下，代表安理会出色履行了他们的重要职责。

我也想表示赞赏世界各地参与非洲境内联合国维持和平行动的男女工作人员，以及为访问团提供了便利的所有人。

我的名单上没有其他人要发言了。安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

上午 11 时 15 分散会。